

LATN7019: Latin Poetry and its Translations: Horace Odes: Maria Wyke

View Online



1

Horace and Quinn, Kenneth, *The odes*, Macmillan, London, 1980, vol. Classical series.

2

R. Mayer and Horace, *Odes, book I*, Cambridge University Press, Cambridge, 2012, vol. Cambridge Greek and Latin classics.

3

D. West and Horace, *Carpe diem: Horace Odes I*, Clarendon Press, Oxford, 1995.

4

D. West and Horace, *Odes II: vatis amici*, Clarendon, Oxford, 1998.

5

Horace, *Odes III: dulce periculum*, Oxford University Press, Oxford, 2002.

6

Horace and Williams, Gordon Willis, *The third book of Horace's Odes*, Clarendon Press, Oxford, 1969.

7

Connor, Peter, Horace's lyric poetry: the force of humour, Aureal Publications, [S.I.], 1987, vol. Ramus monographs.

8

Davis, Gregson, Polyhymnia: the rhetoric of Horatian lyric discourse, University of California Press, Berkeley, 1991.

9

Davis, Gregson, A companion to Horace, Wiley-Blackwell, Chichester, 2010, vol. Blackwell companions to the ancient world.

10

Harrison, S. J., The Cambridge companion to Horace, Cambridge University Press, Cambridge, 2007.

11

Houghton, L. B. T. and Wyke, Maria, Perceptions of Horace: a Roman poet and his readers, Cambridge University Press, Cambridge, 2009.

12

L. Morgan, Musa pedestris: metre and meaning in Roman verse, Oxford University Press, Oxford, 2010.

13

Lowrie, Michèle, Horace's narrative odes, Clarendon, Oxford, 1997.

14

Lowrie, Michèle, Horace, Odes and Epodes, Oxford University Press, Oxford, 2009, vol.

Oxford readings in classical studies.

15

S. Lyons, *Music in the odes of Horace*, Aris & Phillips, Oxford, 2010.

16

MacLennan, Keith, *Horace: a poet for a new age*, Cambridge University Press, Cambridge, 2010, vol. Cambridge learning.

17

Moul, Victoria, *Jonson, Horace and the classical tradition*, Cambridge University Press, Cambridge, 2010.

18

Oliensis, Ellen, *Horace and the rhetoric of authority*, Cambridge University Press, Cambridge, 1998.

19

Putnam, Michael C. J., *Poetic interplay: Catullus and Horace*, Princeton University Press, Oxford, 2006, vol. Martin classical lectures.

20

Rudd, Niall, *Horace 2000: a celebration: essays for the bimillennium*, Duckworth, London, 1993.

21

Woodman, A. J. and Feeney, D. C., *Traditions and contexts in the poetry of Horace*, Cambridge University Press, Cambridge, 2002.

22

K. Haynes, D. S. Carne-Ross, and Horace, *Horace in English*, Penguin Books, London, 1996, vol. Penguin classics.

23

Elliot, Alistair, *TRANSLATING THE ODES*; J. D. McClatchy (ed.): *Horace: The Odes*. New Translations by Contemporary Poets. Pp. 312. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2002. Cased, £17.95. ISBN: 0-691-04919-X., .

24

Bowditch, P. Lowell, *Horace and the Pyrrhatechnics of Translation*,
[http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?frbrVersion=3&tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_museS1558923411300055&indx=4&reclds=TN_museS1558923411300055&reclxs=3&elementId=3&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=3&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&tab=local&dum=true&vl\(freeText0\)=bowditch%20horace&dstmp=1474632235179](http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?frbrVersion=3&tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_museS1558923411300055&indx=4&reclds=TN_museS1558923411300055&reclxs=3&elementId=3&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=3&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&tab=local&dum=true&vl(freeText0)=bowditch%20horace&dstmp=1474632235179).

25

R. Gaskin, *Horace and Housman*, Palgrave Macmillan, New York, NY, 2013, vol. The new antiquity.

26

Harrison, S. J., *Homage to Horace: a bimillenary celebration*, Clarendon Press, Oxford, 1995.

27

S. Harrison, *Helios* , 2007, **34.2**, 207-222.

28

Hopkins, David and Martindale, Charles, *Horace made new: Horatian influences on British writing from the Renaissance to the twentieth century*, Cambridge University Press, Cambridge, 1993.

29

S. McElduff, *Roman theories of translation: surpassing the source*, Routledge, New York, 2013, vol. *Routledge monographs in classical studies*.

30

V. Moul, *Jonson, Horace and the classical tradition*, Cambridge University Press, Cambridge, 2010.

31

V. Moul, *Translation and Literature*, 2006, **15**, 21–46.

32

L. Orr, *Studies in Philology*, 2011, **108**, 439–460.

33

E. Pound, *Arion: A Journal of Humanities and the Classics*, 1970, **9**, 178–187.

34

N. Rudd, in *The common spring: essays on Latin and English poetry*, Bristol Phoenix Press, Exeter, 2005.

35

M. Simpson, *Translation Review*, 1985, **18**, 7–22.

36

Stack, Frank, *Pope and Horace: studies in imitation*, Cambridge University Press, Cambridge, 1985.

37

J. Talbot, *Arion*, 2003, **11**, 149–192.

38

Malmkjær, Kirsten and Baker, Mona, *Routledge encyclopedia of translation studies*, Routledge, London, 1997.

39

Barnstone, Willis, *The poetics of translation: history, theory, practice*, Yale University Press, London, 1993.

40

Bassnett, Susan, *Translation studies*, Routledge, London, Rev ed., 1991, vol. *New Accents*.

41

Caldwell, Tanya, *Time to begin anew: Dryden's Georgics and Aeneis*, Associated University Presses, Lewisburg [Pa.], 2000, vol. *The Bucknell studies in eighteenth-century literature and culture*.

42

Clarke, M. L., *Classical education in Britain, 1500-1900*, University Press, Cambridge, 1959.

43

France, Peter, *The Oxford guide to literature in English translation*, Oxford University Press, Oxford, 2000.

44

S. Gillespie, *English translation and classical reception: towards a new literary history*, Wiley-Blackwell, Malden, Mass, 2011, vol. *Classical receptions*.

45

Hammond, Paul, *Dryden and the traces of classical Rome*, Clarendon Press, New York, 1999.

46

Hardwick, Lorna, *Translating words, translating cultures*, Duckworth, London, 2000, vol. *Classical inter/faces*.

47

Hooley, Daniel M., *The classics in paraphrase: Ezra Pound and modern translators of Latin poetry*, Susquehanna University Press, London, 1988.

48

Hopkins, David, *Conversing with antiquity: English poets and the classics, from Shakespeare to Pope*, Oxford University Press, Oxford, 2010, vol. *Classical presences*.

49

Littau, Karin and Kuhiwczak, Piotr, *A companion to translation studies*, Multilingual Matters, Ltd, Clevedon, 2007, vol. *Topics in translation*.

50

Lefevere, André, *Translating literature: practice and theory in a comparative literature context*, Modern Language Association of America, New York, 1992.

51

Lianeri, Alexandra and Zajko, Vanda, Translation and the classic: identity as change in the history of culture, Oxford University Press, Oxford, 2008.

52

Munday, Jeremy, Introducing translation studies: theories and applications, Routledge, London, 2001.

53

Munday, Jeremy, The Routledge companion to translation studies, Routledge, London, 2009, vol. Routledge companions.

54

Oakley-Brown, Liz, Ovid and the cultural politics of translation in early modern England, Ashgate, Aldershot, 2006, vol. Studies in European cultural transition.

55

Ellis, Roger, Braden, Gordon, France, Peter, Cummings, R. M., Gillespie, Stuart, Hopkins, David, and Haynes, Kenneth, The Oxford history of literary translation in English, Oxford University Press, Oxford, 2005.

56

Pym, Anthony, Exploring translation theories, Routledge, London, 2010.

57

Schulte, Rainer and Biguenet, John, Theories of translation: an anthology of essays from Dryden to Derrida, University of Chicago Press, Chicago, 1992.

58

Stray, Christopher, *Classics transformed: schools, universities and society in England, 1830-1960*, Clarendon Press, Oxford, 1998.

59

Venuti, Lawrence, *The translation studies reader*, Routledge, London, 2nd ed., 2004.

60

Weissbort, Daniel and Ástráður Eysteinsson, *Translation: theory and practice ; a historical reader*, Oxford University Press, Oxford, 2006.